

一八七四年那一役 牡丹社事件

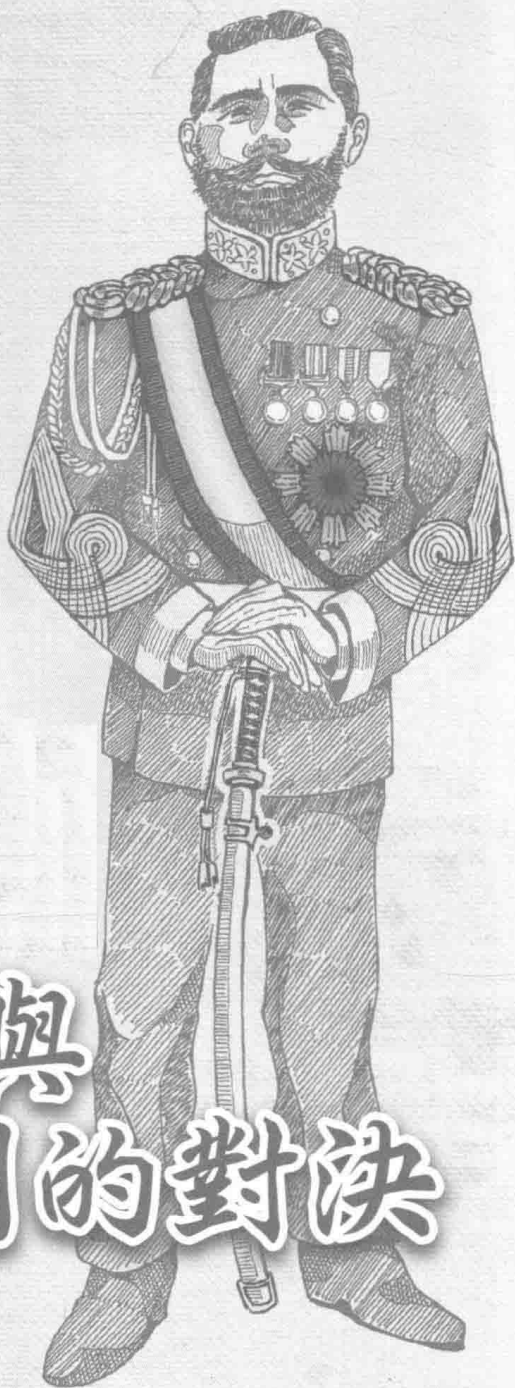


真野蠻與 假文明的對決

一八七一年，八瑤灣不慎的一場誤會，卻改變了台灣的歷史風貌；一八七四年那一役，卻讓琉球亡國，日本帝國主義的躍進，從此改變了整個東亞情勢的變化。

楊孟哲 / 等著

一八七四年那一役 牡丹社事件



真野蠻與 假文明的對決

國家圖書館出版品預行編目資料

一八七四年那一役牡丹社事件：真野蠻與假文明的對決／楊孟哲等著。 — 初版。 — 臺北市：五南，2015.09

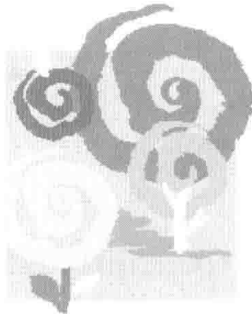
面；公分。

ISBN 978-957-11-8229-2 (平裝)

1. 牡丹社事件 2. 清領時期 3. 排灣族

733.2768

104014154



8V50

一八七四年那一役牡丹社事件：真野蠻與假文明的對決

作 者 — 楊孟哲、賴繩厚、比屋根亮太、胡連成

高加馨等著

繪 者 — 陳佳琪

發行人 — 楊榮川

總編輯 — 王翠華

副總編 — 蘇美嬌

責任編輯 — 邱紫綾

校 對 — 陳毓菁

封面設計 — 陳佳琪 簡愷立

出版者 — 五南圖書出版股份有限公司

地 址：106台北市大安區和平東路二段339號4樓

電 話：(02)2705-5066 傳 真：(02)2706-6100

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

劃撥帳號：01068953

戶 名：五南圖書出版股份有限公司

法律顧問 林勝安律師事務所 林勝安律師

出版日期 2015年9月初版一刷

定 價 新臺幣280元

目次

推薦文

傅琪貽教授（藤井志津枝） | 前政治大學日文系教授

- 1 萬國公法秩序的加入和日本軍國主義化的起點 20
顏纈厚 | 日本國立山口大學專任教授、副校長
- 2 琉球亡國之命運——以牡丹社事件為觀點 46
比屋根亮太 | 臺灣大學政治研究所博士生
- 3 清朝與牡丹社事件 70
胡連成 | 中國華僑大學外國語學院日文系專任教授
- 4 從sinvaudjan看牡丹社事件 116
lianes.punanang | 高加馨·牡丹社事件文史工作者
- 5 140年來牡丹社事件之後的未完對決 146
楊孟哲 | 國立臺北教育大學數位設計系專任教授兼臺灣文化研究所教授

後記 176

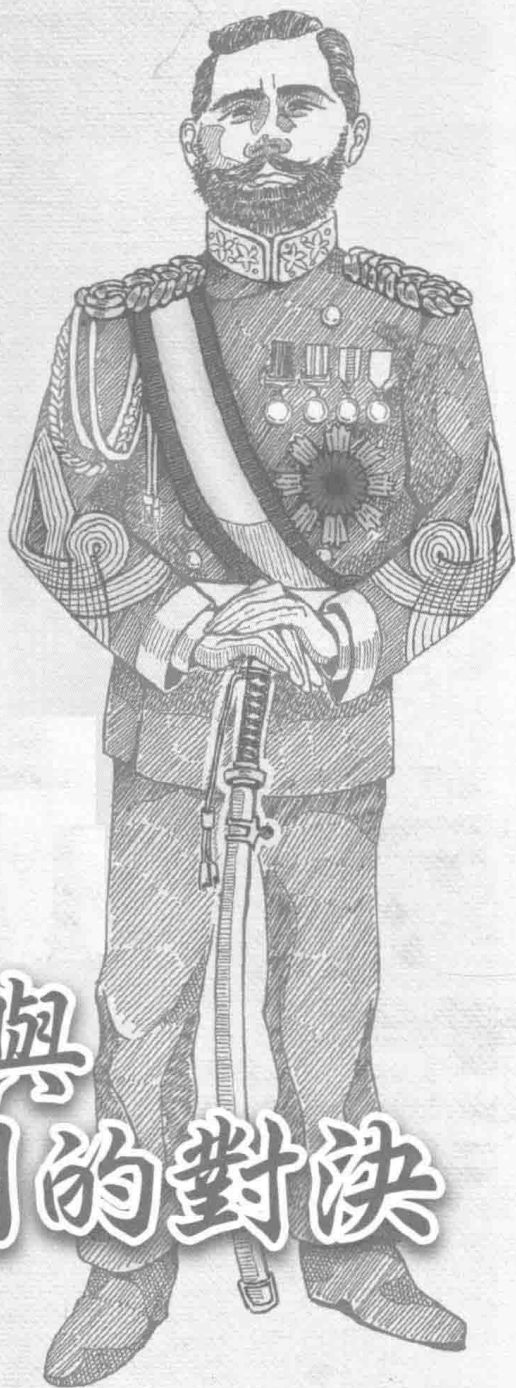
附錄 180

八瑤灣事件大事年表

1874年牡丹社事件戰爭年表

牡丹鄉歷年來舉辦以及參與牡丹社事件之相關紀錄

一八七四年那一役 牡丹社事件



真野蠻與 假文明的對決



臺灣史上首位抗日英雄原住民阿魯克父子，率領族人對日抗戰。| 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文
1874年5月22日，日軍率領三千六百多名士兵，從射寮島登陸，以三面包圍對牡丹社、高士佛社展開激烈的攻擊，歷史上稱為「石門之役」，戰況激烈，雙方各有死傷。





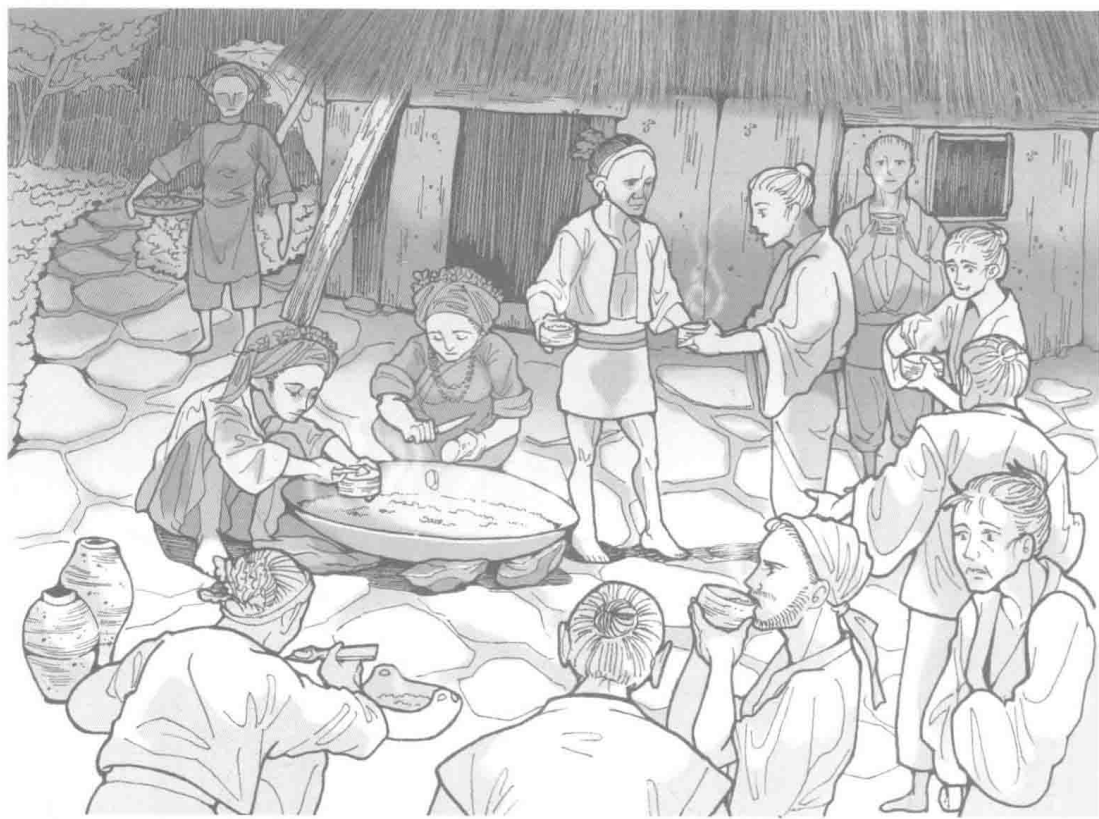
朝貢船遇到風浪漂流的畫面。| 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

1871年琉球王朝（尚泰24年）宮古島島主，仲宗根玄安率領朝貢船，共69名，農曆11月6日，因遇到颱風，漂流到臺灣南方，現屏東縣牡丹鄉八瑤灣海域，不慎走錯方向，步入了牡丹鄉高士佛社部落。



李鴻章對慈禧奏摺。| 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

1871年八瑤灣事件發生後，清廷曾積極安撫琉球王國子民，並有賠償撫卹，1874年日軍藉故出兵，提出外交手腕，清官毛昶熙一句「殺人者為置之化外的生番」，被日軍用以對清廷施壓，演變成一場戰役，清廷最終授權李鴻章全權代表處理。



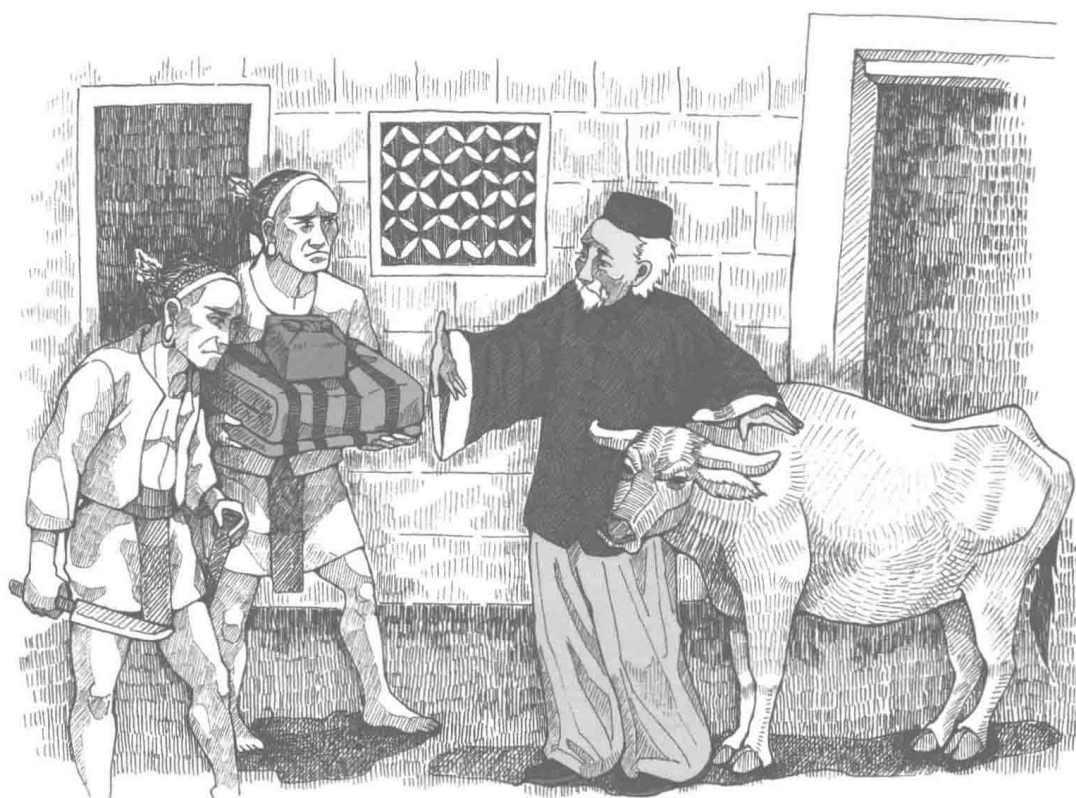
琉球人接受排灣族招待食物。 | 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

1871年11月6日，琉球人民漂流到八瑤灣，不熟悉當地環境，誤入高士佛領地，進入牡丹鄉高士佛社，船難以後，琉球人飢寒交迫，身上手臂又有刺青，和排灣族的原住民有部分的雷同。



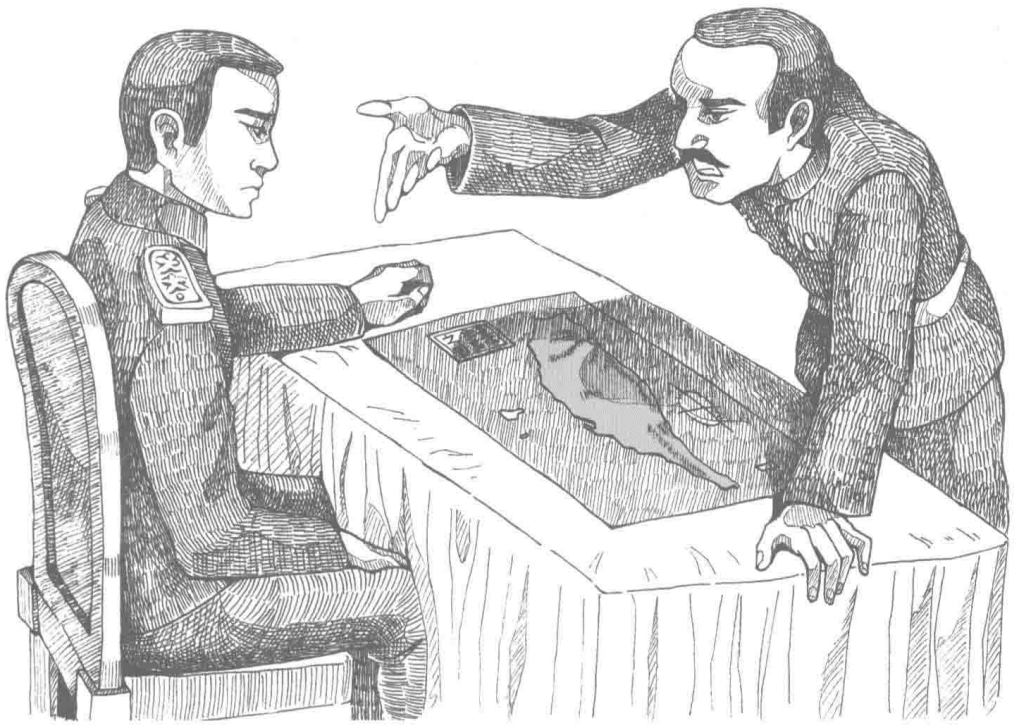
琉球人不明原因下被殺害。 | 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

1871年11月6日，琉球人民漂流到八瑤灣，進入牡丹鄉高士佛社，一開始受到當地族人地瓜粥的招待，但是族人發現食物不夠給人數眾多的他們吃，於是準備上山打獵。此時琉球人看著部落勇士集結並配戴武器，心裡非常害怕，琉球人趁著部落族人不注意時離開，琉球人無故離開的舉動，讓族人感到疑惑與無禮，於是進入防衛戒備的氛圍。後來在雙溪口找到琉球人，卻因雙方言語無法溝通，以致於發生爭執與對抗，混亂衝突中，造成五十四名琉球人身亡。



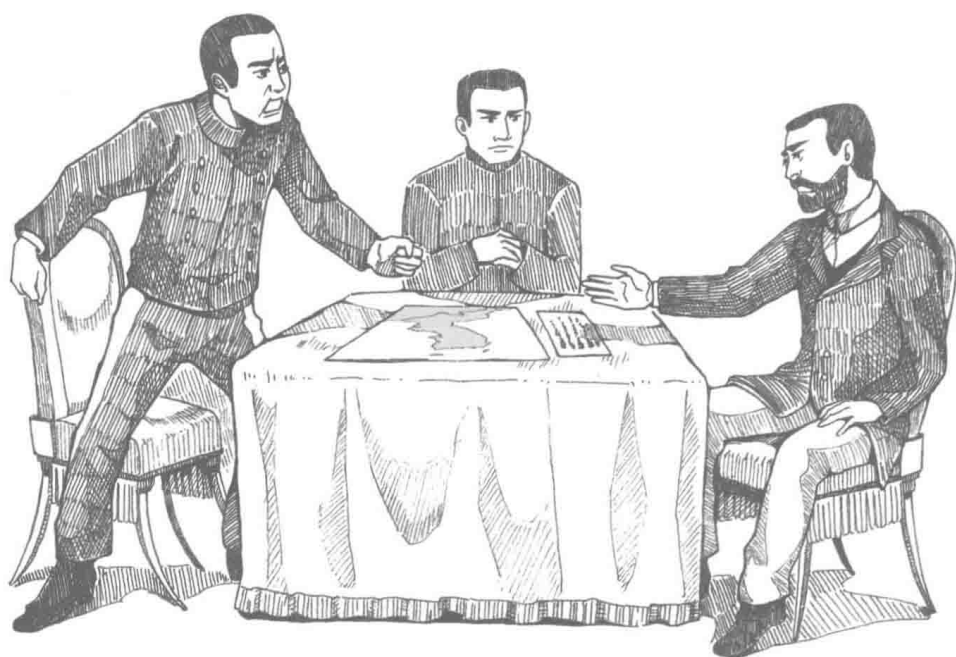
楊友旺帶著禮物及水牛和原住民交換 12 位琉球人民。 | 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

當時琉球人和臺灣漢人，同文而不同案，同樣受中國儒教文化影響、文字可以互通，因此琉球人民被追殺時，在臺灣通事楊友旺的搶救下，僅存的 12 位琉球人，平安送往臺南府，在安置以後，從臺灣轉往福州。



李仙得向日軍提供臺灣情資，並建議出兵。 | 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

1871年琉球國宮古島漂民五十四人於瑯嶠遭原住民殺害，李仙得獻策，中國政教不及「番地」，日本可用「番地無主論」作為出兵臺灣的藉口，並向日本提供臺灣的地圖與相關資料，外交官副島種臣聞言大感興奮。



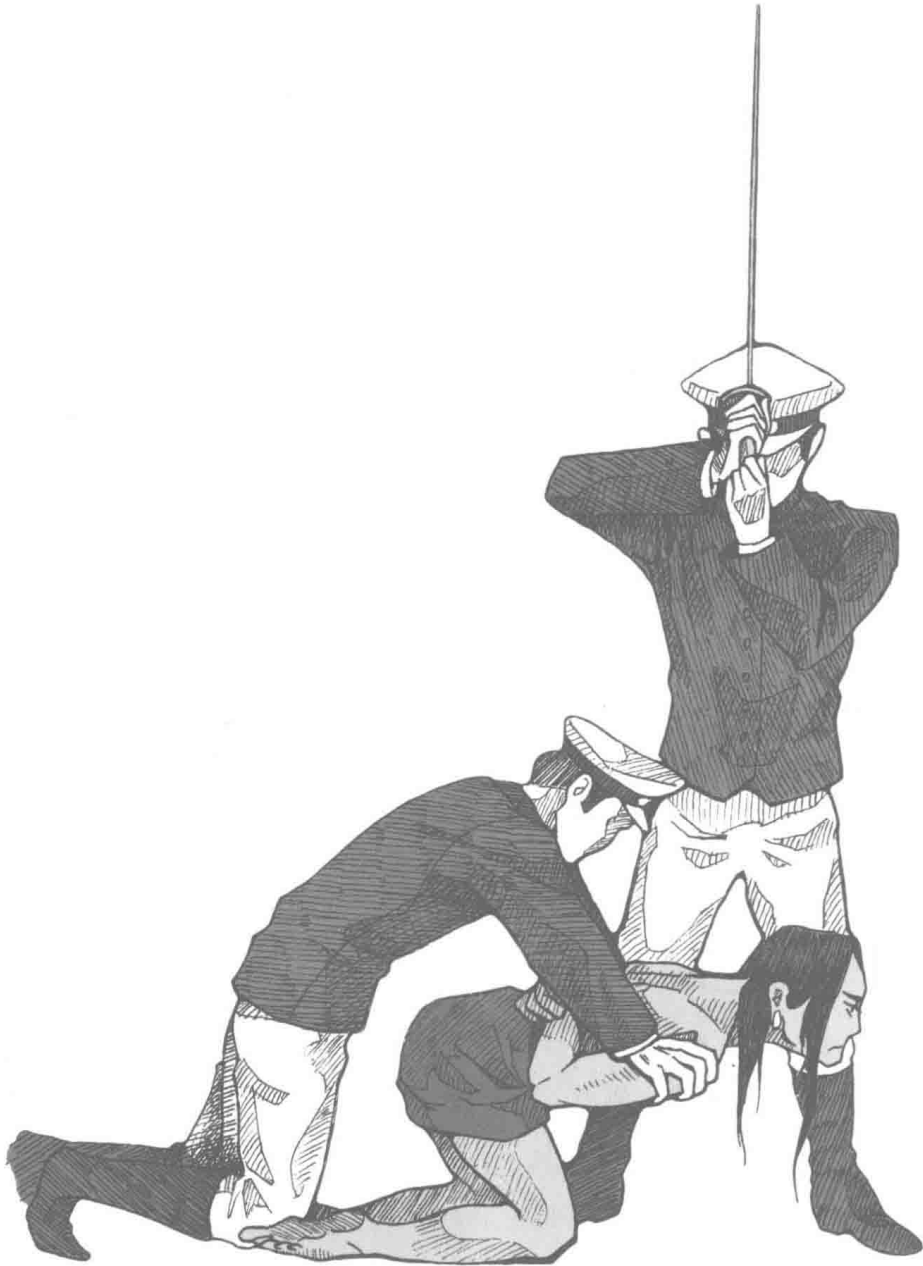
兩派為征韓對立的畫面。| 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

北海道函館獨立戰爭失敗以後，日本恐內戰再起，日本國內對於朝鮮的問題爭論不休，1873年所謂征韓論在日本鬧得沸沸揚揚，主戰派如西鄉隆盛、板垣退助、江藤新平、後藤象二郎、副島種臣等，主張以武力干預朝鮮國政。但該觀點遭到了學者田村貞雄、岩倉具視、大久保利通、木戶孝允等人的反對，西鄉隆盛因此造反，造成之後的西南之亂。



(疑似) 日軍進入部落裡面，到處放火焚燒部落。 | 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

1874 年日軍久攻不下排灣族部落，戰事不利西鄉等，買通射麻里 16 番社，禮品等賄賂部落頭目，同年 6 月 2 日，日軍抵達通往牡丹社山口，北路軍開進女仍社，南路軍下午抵達高士佛社。



(模擬) 牡丹勇士被日軍俘虜砍頭的畫面。 | 陳佳琪 畫 / 楊孟哲 文

石門戰役以後，阿魯克父子戰死，被日軍砍下首級，並丟棄於荒野，至今下落不明，傳說 1874 年日軍撤退之前竟在部落裡蒐集了部分原住民的殘骸遺骨，帶回琉球充當 1874 年琉球人的遺骸。